

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Сибирский государственный институт искусств имени Дмитрия
Хворостовского

Приложение к рабочей программе

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения промежуточной аттестации по дисциплине

«Иностранный язык (английский)»

для обучающихся в магистратуре

Направление подготовки

54.04.02 Декоративно-прикладное искусство и народные промыслы

Разработчик: доцент Шутова Н.П.

1. Перечень компетенций и планируемых результатов изучения дисциплины.

Критерии оценивания результатов обучения и оценочные средства.

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Критерии оценивания результатов обучения					Оценочные средства
		1	2	3	4	5	
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Знать: — современные средства информационно коммуникационных технологий; — языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры), необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности;	Отсутствие знаний	Фрагментарные знания	Общие, но не структурированные знания	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания	Сформированные систематические знания	Тестирование / контрольная работа.
	Уметь: — воспринимать на слух и понимать содержание аутентичных общественно политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов,	Отсутствие умений	Фрагментарное применение умений	В целом успешное, но не систематическое применение умений	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение умений	Успешное и систематическое применение умений	Тестирование / контрольная работа.

	<p>относящихся к различным типам речи, выделять в них значимую информацию;</p> <ul style="list-style-type: none">— понимать содержание научно - популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов;— выделять значимую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;— вести диалог, соблюдая нормы речевого этикета, используя различные стратегии; выстраивать монолог;— составлять деловые бумаги, в том числе оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу;— вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблеме;						
--	--	--	--	--	--	--	--

	— поддерживать контакты при помощи электронной почты.						
	Владеть: грамматическими категориями изучаемого иностранного языка.	Отсутствие навыков	Фрагментарное применение навыков	В целом успешное, но не систематическое применение навыков	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками при применении навыков	Успешное и систематическое применение навыков	Тестирование / контрольная работа.

2. Шкалы оценивания и критерии оценки

Контрольная работа / тест позволяет оценить следующие знания, умения, навыки:

знания:

- современные средства информационно коммуникационных технологий;
- языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры), необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности;

умения:

- воспринимать на слух и понимать содержание аутентичных общественно политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи, выделять в них значимую информацию;
- понимать содержание научно - популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов;
- выделять значимую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;
- вести диалог, соблюдая нормы речевого этикета, используя различные стратегии; выстраивать монолог;
- вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблеме;
- поддерживать контакты при помощи электронной почты.

владение:

- грамматическими категориями изучаемого иностранного языка.

Критерии оценки контрольной работы / теста

1. Пятибалльная система оценивания

Критерии оценки качества выполнения контрольной работы/теста

критерии	оценка			
	2 (неудовлетворительно)	3 (удовлетворительно)	4 (хорошо)	5 (отлично)
Владение языковыми средствами/выполнение заданий	ниже 50% правильных ответов.	50-64 % правильных ответов;	65-79% правильных ответов	80-100 % правильных ответов

2. Система зачтено/ не зачтено

Критерии оценки качества выполнения контрольной работы/теста

критерии	зачтено/не зачтено	
	не зачтено	зачтено
Владение языковыми средствами/выполнение заданий	ниже 50% правильных ответов.	50-100% правильных ответов.

Подходы к отбору содержания, разработке структуры теста.

Тест может состоять из нескольких разделов: «Лексика», «Грамматика», «Чтение». В разделы «Лексика» и «Грамматика» включены задания с выбором одного правильного ответа, на дополнение предложений правильными лексическими и грамматическими структурами. В разделе «Чтение» проверяется сформированность умений выборочного и/или полного и точного понимания предложенных текстов по широкой специальности магистранта, а также умение извлекать детальную информацию из прочитанного текста.

3. Типовые контрольные задания

Типовая контрольная работа (демоверсия):

VOCABULARY

Match the words and the pictures.

head face hair arm(s) shoulder(s) neck eye(s)
 mouth nose hand(s) finger(s) ear(s) stomach lip(s)



What part of the body do we use to... ?

15. see _____

16. hear _____

17. smell _____

18. kiss _____

19. touch _____

20. smile _____

GRAMMAR



21. Read the museum guide's description of the painting. Write the verbs in the present continuous.

As you can see, it **1 is raining** (rain) in this picture, and most of the people **2 _____** (carry) umbrellas. The two children on the right are the artist's daughters. They **3 _____** (play) with a ball, and their mother, the artist's wife, **4 _____** (watch) them closely. On the left of the picture, a young man and a woman **5 _____** (sit) at a café table. They **6 _____** (drink) coffee. They **7 _____** (not/talk), but I think they are happy together. There is a woman in the middle of the picture. She **8 _____** (not/smile), and she doesn't have an umbrella. What

9 _____ (she/do)? Maybe she 10 _____ (wait) for her husband, and she 11 _____ (think) 'He is late, and I 12 _____ (get) cold and wet.

Choose the right word.

22. Leonardo da Vinci ... *The Last Supper*.

- a) painting
- b) is painting
- c) painted
- d) have painted

23. Vincent van Gogh ... in 1890.

- a) dead
- b) died
- c) is dying
- d) die

24. The museum ... at 2.00.

- a) is closing
- b) closes
- c) close
- d) closing

25. It was dark, ... she didn't see him.

- a) but
- b) because
- c) so
- d) although

26. Who ... this song?

- a) did wrote
- b) wrote
- c) did write
- d) write

27. ... the music was bad, we danced all night.

- a) Although
- b) But
- c) So
- d) That is why

28. I am sure ... win.

- a) they
- b) they going to
- c) they'll
- d) they is going

READING

29. Read the article and mark the sentences T (true) or F (false).

1. *Imagine* was a hit three times.
2. Yoko Ono helped to write *Imagine*.
3. Ono wrote poems for John Lennon.
4. Lennon never said that Yoko helped him with the song.
5. *Imagine* was written in two places.
6. John Lennon opened the new Liverpool Airport.

30. Read the article again. Number the sentences in the order that things happened.

- A John Lennon read Ono's poems.
- B John Lennon wrote *Imagine*.
- C Yoko Ono helped her little brother.
- D John Lennon spoke about the song in an interview.
- E Liverpool Airport was renamed John Lennon Airport.
- F Yoko Ono spoke about the song on a TV programme.
- G The song became a hit again when Lennon died.
- H The song became popular again after September 11th 2001.



Who wrote *Imagine*?

Imagine, John Lennon's most famous song, was recently voted 'Britain's favourite song of all time'. It's an idealistic song about peace and the hope for a better world. 'Imagine all the people living life in peace.' The song was a big hit in 1971, and again in 1980 when Lennon was murdered in New York. It became a hit for a third time after the terrorist attacks of September 11th 2001.

But who really wrote the song? Until recently the answer to this question was always John Lennon. But on a TV programme this week Lennon's wife, Yoko Ono, spoke for the first time about how she, in fact, helped to write the song.

Ono said that the idea and inspiration for *Imagine* came from some of her poems that John Lennon was reading at that time. The poems began with the word 'Imagine': 'Imagine a raindrop, Imagine a goldfish.' Ono said, 'When I was a child in Japan during the Second World War my brother and I were terribly hungry. I imagined delicious menus for him and he began to smile. If you think something is impossible, you can imagine it and make it happen.'

In an interview just before he died, Lennon admitted that Yoko deserved credit for *Imagine*. He said, 'A lot of it – the lyrics and the concept – came from her, from her book of poems, imagine this, imagine that.' Lennon said that he was 'too macho' to share the credit with her at the time.

Ono said that some of the song was written when they were flying across the Atlantic and the rest was written on the piano in their bedroom at their home in England. Ono said, 'The song speaks about John's dream for the world. It was something he really wanted to say.' *Imagine* became a popular song for peace activists everywhere.

In March 2002 the airport in his home town of Liverpool was re-named John Lennon Airport. A sign above the main entrance has a line from *Imagine*: 'Above us only sky'.

Adapted from a British newspaper



4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков

Предлагаемые рекомендации адресованы преподавателям для соблюдения преемственности в выборе методов, приемов, форм и средств обучения. При необходимости рекомендации могут быть дополнены и скорректированы в зависимости от:

- особенностей магистранта,
- условий обучения (например, увеличения часов на самостоятельную работу);
- изменения целей обучения и т.д.

В целях реализации учебной программы преподавателю предоставлено право выбора и использования тех или иных методик обучения, а также учебников, учебных пособий и электронных образовательных ресурсов, которыми располагает библиотека СГИИ.

В процессе изучения дисциплины предусмотрены следующие формы контроля: текущий, промежуточный контроль (экзамен), итоговый контроль (экзамен), контроль самостоятельной работы магистрантов.

Текущий контроль направлен на получение информации об уровне сформированности умений в пределах каждой лексической или грамматической темы. Осуществляется в течение двух семестров путём тестирования, устного опроса по темам курса, и выполнения письменных и устных заданий по различным видам речевой деятельности.

Итоговой контроль по дисциплине проводится по окончании курса в форме экзамена и направлен на получение информации о владении содержанием курса.

Контроль самостоятельной работы магистрантов осуществляется в течение всех двух лет обучения. Формы контроля: устный опрос, тестирование, презентации, контрольные работы, участие в работе научно-практических конференций, и т.д. Результаты контроля самостоятельной работы магистрантов учитываются при осуществлении промежуточного контроля по дисциплине.

Структура экзамена

1. Изучающее чтение и письменный перевод со словарём оригинального профессионально - ориентированного текста с иностранного языка на русский язык. Объем 1500 печатных знаков. Время выполнения работы – 45 минут.

Оценивается умение максимально точно и адекватно извлекать информацию, содержащуюся в тексте.

2. Беглое (просмотровое) чтение и устное реферирование на иностранном языке оригинального текста по специальности объемом 1200 печатных знаков без использования словаря. Время на подготовку – 5 минут.

Оценивается умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов, выявить основные положения автора и изложить их в краткой форме.

3. Ситуативно-обусловленная беседа с преподавателем на учебную, научную, профессиональную, социальную, страноведческую тематику на английском языке. Объем высказывания – не менее 20 предложений, правильно оформленных в языковом отношении и отвечающих поставленной коммуникативной задаче.

Оцениваются навыки владения неподготовленной диалогической речью с точки зрения адекватной реализации коммуникативного намерения, логичности, связности, нормативности высказывания.

Результаты экзамена оцениваются по пятибалльной системе.

Критерии оценки:

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности.

«Отлично» - полный перевод (100%) адекватный смысловому содержанию текста на русском языке. Текст - грамматически корректен, лексические единицы и синтаксические структуры, характерные для научного стиля речи, переведены адекватно;

«хорошо» - полный перевод (100%-90%). Встречаются лексические, грамматические и стилистические неточности, которые не препятствуют общему пониманию текста, однако не согласуются с нормами языка перевода и стилем научного изложения;

«удовлетворительно» - фрагмент текста, предложенного на экзамене, переведен не полностью ($2/3 - 1/2$) или с большим количеством лексических, грамматических и стилистических ошибок, которые препятствуют общему пониманию текста.

«неудовлетворительно» - неполный перевод (менее $1/2$). Непонимание содержания текста, большое количество смысловых и грамматических ошибок

2. Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности.

«Отлично»- текст передан в сжатой форме адекватно содержанию текста, ограничен меньшим объемом, полное изложение основного содержания фрагмента текста;

«хорошо» - текст передан семантически адекватно, ограничен меньшим объемом, но содержание передано не достаточно полно;

«удовлетворительно»- текст передан в сжатой форме с существенным искажением смысла.

«неудовлетворительно» - передано менее 50 % основного содержания текста, имеется существенное искажение содержания текста.

3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью магистранта. Объем высказывания - 20-25 предложений; ответы на вопросы экзаменаторов. При беседе с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой магистранта оцениваются умения монологической речи на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного

высказывания по темам специальности и умения диалогической речи, позволяющие ему принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с его научной работой и специальностью.

«Отлично» - речь грамотная и выразительная. Правильно используются лексико-грамматические конструкции, если допускаются ошибки, то тут же исправляются говорящим. Стиль научного высказывания выдержан в течение всей беседы. Объем высказывания соответствует требованиям. Говорящий понимает и адекватно отвечает на вопросы;

«хорошо» - при высказывании встречаются грамматические ошибки. Объем высказывания соответствует требованиям или не составляет более чем 20-25 предложений. Вопросы говорящий понимает полностью, но ответы иногда вызывают затруднения. Научный стиль выдержан в 70-80% высказываний;

«удовлетворительно» - при высказывании встречаются грамматические ошибки, иногда очень серьезные. Объем высказывания составляет не более ½. Как вопросы, так и ответы вызывают затруднение. Научный стиль выдержан не более чем в 30-40% высказываний.

«неудовлетворительно» - неполное высказывание (менее ½), более 15 грамматических / лексических / фонетических ошибок, грамматически неоформленная речь.

При трёх частных оценках выставляется:

«Отлично», если в частных оценках не более одной оценки **«хорошо»**, а остальные **«отлично»**.

«Хорошо», если в частных оценках не более одной оценки **«удовлетворительно»** или **«отлично»**, а остальные **«хорошо»**.

«Удовлетворительно», если в частных оценках не более одной оценки **«хорошо»** или **«отлично»**, а две другие **«удовлетворительно»**.